



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 9 ta' Lulju 2024
(OR. en)

11858/24

Fajl Interistituzzjonali:
2024/0157(NLE)

ECOFIN 820
UEM 229
FIN 650
CADREFIN 124

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-
Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-
valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Greċja

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL

ta' ...

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tat-13 ta' Lulju 2021
dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Greċja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament (UE) 2021/241 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 2021 li jistabbilixxi l-Faċilità għall-Irkupru u r-Reżiljenza¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

¹ ĠU L 57, 18.2.2021, p. 17.

Billi:

- (1) Wara l-preżentazzjoni tal-pjan nazzjonali għall-irkupru u r-reżiljenza (“RRP”) mill-Greċja fis-27 ta’ April 2021, il-Kummissjoni pproponiet il-valutazzjoni pożittiva tagħha lill-Kunsill. Fit-13 ta’ Lulju 2021, il-Kunsill approva l-valutazzjoni pożittiva permezz ta’ deċiżjoni ta’ implimentazzjoni (“id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta’ Lulju 2021”)¹. Id-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta’ Lulju 2021 giet emendata fit-8 ta’ Diċembru 2023².
- (2) Fil-5 ta’ Ġunju 2024, il-Greċja għamlet talba motivata lill-Kummissjoni biex tagħmel proposta biex tiġi emendata d-Deċiżjoni ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta’ Lulju 2021 f’konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) 2021/241 għar-raġuni li l-RRP parzjalment ma għadux jista’ jinkiseb minhabba ċirkostanzi oġġettivi. Abbażi ta’ dak, il-Greċja ppreżentat RRP emendat.

Emendi bbażati fuq l-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2021/241

- (3) L-emendi għall-RRP ippreżentati mill-Greċja minhabba ċirkostanzi oġġettivi jikkonċernaw 32 miżura.

¹ Ara d-dokumenti ST 10152 2021 u ST 10152 2021 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

² Ara d-dokumenti ST 15831 2023 u ST 15831 2023 ADD 1 fuq <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Il-Greċja pproponiet emendi għal żewġ miżuri, minhabba domanda aktar baxxa milli mistenni, li kkawżat dewmien fl-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Dan jikkonċerna l-istadju importanti 33 tal-miżura 16874 (Energija u intraprenditorija) taht il-komponent 1.2 (Rinnovazzjoni) u l-istadju importanti 49 tal-miżura 16924 (Elettromobbiltà) taht il-komponent 1.3 (Iċċargjar u Riforniment). Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-istadji importanti msemmija jiġu estiżi. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata skont dan.
- (5) Il-Greċja spjegat li, għal tliet miżuri, jeżistu alternattivi aħjar sabiex tinkiseb l-ambizzjoni oriġinali ta' dawk il-miżuri. Dan jikkonċerna l-istadji importanti 79 u 82 tal-miżura 16911 (Mezzi tal-ajru għall-ġestjoni tal-kriżijiet) taht il-komponent 1.4 (Użu sostenibbli tar-riżorsi, reżiljenza għall-klima u protezzjoni ambjentali); il-miri 94 u 95 u d-deskrizzjoni tal-miżura 16778 (Digitalizzazzjoni tal-arkivji u tas-servizzi relatati) taht il-komponent 2.2 (Modernizzazzjoni); u l-mira 135 u d-deskrizzjoni tal-miżura 16942 (Trasformazzjoni Digitali tas-Servizz Pubbliku tal-Impjiegi (DYPA)) taht il-komponent 3.1 (Promozzjoni tal-ħolqien tal-impjiegi u l-partecipazzjoni fis-suq tax-xogħol). Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-ambitu tal-istadji importanti 79 u 82 jiġi emendat biex tixtri l-mezzi tal-ajru għall-ġestjoni tal-kriżijiet l-aktar adatti għall-ħtiġijiet tal-Greċja. Barra minn hekk, il-Greċja talbet li l-iskeda ta' żmien tal-implimentazzjoni tal-mira 94 tiġi estiża, li d-deskrizzjonijiet tal-miżura 16778 u tal-miri 94 u 95 jiġu emendati, li d-deskrizzjonijiet tal-miżura 16942 u tal-mira 135 jiġu emendati, u li l-mira 135 tiġi kkonvertita fi stadju importanti, b'mod li jitnaqqas il-piż amministrattiv marbut mal-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri u mingħajr ma titnaqqas l-ambizzjoni tagħhom. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata skont dan.

- (6) Il-Greċja spjegat li, għal 24 miżura, teżisti alternattiva ahjar li tippermetti t-tnaqqas tal-piż amministrattiv waqt l-implimentazzjoni, filwaqt li xorta waħda tilhaq l-oġettivi ta' daww il-miżuri. Dan jikkonċerna: id-deskrizzjoni tal-miżura 16870 (Interventi għall-interkonnessjoni tal-elettriku tal-gżejjer u t-titjib tan-network tal-elettriku), id-deskrizzjoni tal-miżura 16926 (Appoġġ tal-installazzjoni ta' sistemi ta' hżin biex tittejjeb il-penetrazzjoni tar-RES), id-deskrizzjoni tal-miżura 16900 (titjib tan-network fl-għoli tal-HEDNO fiż-żoni tal-foresti), u kejl tad-deskrizzjoni tal-miżura 16901 (titjib tan-network HEDNO bl-għan li tissaħħah ir-reżiljenza u jiġi protett l-ambjent) taht il-komponent 1.1 (Power-up); id-deskrizzjoni tal-miżura 16932 (Ċentru Atletiku Olimpiku ta' Ateni), id-deskrizzjoni tal-miżura 16879 (Thejjija ta' Pjanijiet Urbani fl-implimentazzjoni tar-riforma tal-politika urbana), l-istadju importanti 36 tal-miżura 16874 (Energija u intraprenditorija), l-istadji importanti 34 u 35 u d-deskrizzjoni tal-miżura 16876 (Aġġornament tal-enerġija tal-bini tas-settur pubbliku), u d-deskrizzjoni tal-miżura 16873 (Interventi f'żoni residenzjali u fl-istokk tal-bini) taht il-komponent 1.2 (Rinnovazzjoni); id-deskrizzjoni tal-miżura 16772 (Liġi dwar il-ġestjoni tal-iskart għall-implimentazzjoni tar-rimi fil-miżbljet u r-riċiklaġġ sostenibbli), id-deskrizzjoni tal-miżura 16846 (Infrastrutturi ta' Ġestjoni tal-Ilma Urban Mormi u tal-Hama mit-Trattament tal-Ilma Mormi), u l-istadju importanti 66 u d-deskrizzjoni tal-miżura 16850 (Provvista tal-Ilma tax-Xorb u Infrastrutturi ta' ffrankar) taht il-komponent 1.4 (Użu sostenibbli tar-riżorsi, reżiljenza għall-klima u protezzjoni ambjentali); l-istadju importanti 87 tal-miżura 16855 (satelliti żgħar) taht il-komponent 2.1 (Konnessjoni);

l-istadju Importanti 147 tal-miżura 16289 (Strategija għall-Eċċellenza fl-Universitajiet u l-Innovazzjoni) taħt il-komponent 3.2 (L-edukazzjoni, edukazzjoni u taħriġ vokazzjonali, u hili); l-istadju importanti 154 tal-Miżura 16816 (Riformi u aċċellerazzjoni tal-investimenti fis-Settur tal-Kura tas-Saħħa — Tnaqqis ta' Clawback u razzjonalizzazzjoni tan-nefqa fuq il-kura tas-saħħa) taħt il-komponent 3.3 (Titjib tar-reżiljenza, l-aċċessibbiltà u s-sostenibbiltà tal-kura tas-saħħa); id-deskrizzjoni tal-miżura 16611 (Trasformazzjoni diġitali tal-awditi tat-taxxa) taħt il-komponent 4.1 (Nagħmlu t-taxxi aktar favorevoli għat- tkabbir u ntejbu l-amministrazzjoni tat-taxxa u tal-ġbir tat-taxxa); id-deskrizzjoni tal-miżura 16711 (Professjonalizzazzjoni tad-Dominju tal-Akkwist Pubbliku) taħt il-komponent 4.2 (Modernizzazzjoni tal-amministrazzjoni pubblika, inkluż permezz tat-thaffif tal-implimentazzjoni tal-investimenti pubbliċi, it-titjib tal-qafas tal-akkwist pubbliku, il-miżuri għall-bini tal-kapaċità u l-ġlieda kontra l-korruzzjoni); l-istadju importanti 229 u d-deskrizzjoni tal-miżura 16727 (Trasformazzjoni Diġitali tal-Ġustizzja (Ġustizzja elettronika)) u d-deskrizzjoni tal-miżura 16575 (Aċċellerazzjoni tal-amministrazzjoni tal-ġustizzja) taħt il-komponent 4.3 (Titjib tal-effiċjenza tas-sistema ġudizzjarja); id-deskrizzjoni tal-miżura 16486 (Mużew ta' antikitajiet ta' taħt l-ilma), stadju importanti 303 tal-miżura 16593 (Emenda tal-qafas legali għall-attrazzjoni ta' investiment strategiku), id-deskrizzjoni tal-miżura 16630 (Awtostrada tat-Tramuntana ta' Kreta (B.O.A.K.)), u deskrizzjoni tal-miżura 16833 (Implimentazzjoni tax-xogħlijiet ta' rettifika tal-konformità tal-EASA) taħt il-komponent 4.6 (Modernizzazzjoni u titjib tar-reżiljenza ta' setturi ekonomiċi ewlenin); u d-deskrizzjoni tal-miżura 16994 (Effiċjenza Enerġetika u promozzjoni tar-RES għall-awtokonsum) taħt il-komponent 5.2 (investimenti tar-REPowerEU tal-5.2).

Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-informazzjoni ta' sfond jew elementi proċedurali bla bżonn li ma jikkontribwux għall-oġettivi tal-miżuri jitnehhew, li jiġi ċċarat li ċerti elementi huma relatati mal-oġettivi jew mal-kuntest tal-miżuri u li d-deskrizzjonijiet tal-miżuri, tal-istadji importanti u tal-miri li jikkawżaw piż amministrattiv mhux ġustifikat fir-rigward tal-kisba tal-oġettivi ta' dawk il-miżuri jiġu ssimplifikati.. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg li tigi emendata skont dan.

- (7) Il-Greċja spjegat li l-istadju importanti 38 tal-miżura 16873 (Interventi f'żoni residenzjali u fl-istokk tal-bini) taht il-komponent 1.2 (Rinnovazzjoni) parzjalment ma għadux jista' jinkiseb, minhabba litigazzjoni fil-qorti li tikkonċerna l-eżitu tal-proċess tal-akkwist pubbliku, li dewwem l-implimentazzjoni tal-miżura. Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-istadji importanti msemmija tigi estiża. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg li tigi emendata skont dan.
- (8) Il-Greċja pproponiet emendi għall-istadji importanti 97 u 99 tal-miżura 16929 (Lejn servizzi orjentati lejn il- "klijent" tal-Amministrazzjoni Pubblika permezz tas-simplifikazzjoni u t-titjib tal-proċessi, it-titjib tas-sistemi u l-konformità mal-istrateġiji u l-politiki Ewropej) taht il-komponent 2.2 (Modernizzazzjoni), minhabba riallokazzjoni tar-responsabbiltà għall-implimentazzjoni ta' din il-miżura fi hdan l-amministrazzjoni Griega. Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-isem tal-Ministeru responsabbli msemmi fl-indikatur kwalitattiv għall-istadji importanti msemmija hawn fuq jinbidel. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenhtieg li tigi emendata skont dan.

- (9) Il-Greċja pproponiet emenda għall-istadju importanti 234 tal-miżura 16575 (Aċċellerazzjoni tal-amministrazzjoni tal-gustizzja) taħt il-komponent 4.3 (Titjib fl-effiċjenza tas-sistema ġudizzjarja) , minhabba li l-proċessi ta' kiri wrew li huma aktar kumplessi milli kien previst inizjalment. Il-Greċja spjegat li dan huwa minhabba li l-kalendarju għall-pubblikazzjoni tal-kompetizzjoni pubblika rilevanti mwettqa mill-Kunsill Suprem għas-Selezzjoni tal-Persunal Ċivili (ASEP), li se jirriżulta fil-lista tal-kandidati magħżula ser jiġi ffinalizzat sa tmiem l-2024. Abbażi ta' dan, il-Greċja talbet li l-iskeda ta' żmien għall-implimentazzjoni tal-istadji importanti msemmija tiġi estiża. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata skont dan.
- (10) Il-Kummissjoni tqis li r-raġunijiet imressqa mill-Greċja jiġġustifikaw l-emendi skont l-Artikolu 21(2) tar-Regolament (UE) 2021/241. Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jenħtieġ li tiġi emendata skont dan.

Distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri

- (11) Id-distribuzzjoni tal-istadji importanti u l-miri f'pagamenti parzjali jenħtieġ li tiġi emendata biex jitqiesu l-emendi għall-RRP.

Korrezzjoni ta' żbalji klerikali

- (12) Ġew identifikati hames żbalji klerikali fit-test tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021, li jaffettwaw żewġ stadji importanti u hames miżuri taht erba' komponenti. Jenhtieg li d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tiġi emendata biex tikkoreġi dawk l-iżbalji klerikali, li ma jirriflettux il-kontenut tal-RRP ipprezentat lill-Kummissjoni fit-13 ta' Lulju 2021, kif maqbul bejn il-Kummissjoni u l-Greċja. Dawk l-iżbalji klerikali huma relatati ma': l-istadju importanti 50 tal-miżura 16831 (Produc-E Green) taht il-komponent 1.3 (Iċċarġjar u Riforniment); id-deskrizzjoni tal-miżura 16979 (Stabbiliment ta' awtorità regolatorja ġdida tal-ilma u tal-ilma mormi) taht il-komponent 1.4 (Użu sostenibbli tar-riżorsi, reżiljenza għall-klima u protezzjoni ambjentali); id-deskrizzjoni tal-miżura 16820 (Riforma fl-oqsma tas-saħħa mentali u tad-dipendenzi) taht il-komponent 3.3 (Titjib tar-reżiljenza, l-aċċessibbiltà u s-sostenibbiltà tal-kura tas-saħħa); u d-deskrizzjoni tal-miżura 16610 (Promozzjoni tal-aċċellerazzjoni tar-rifużjonijiet tal-VAT) u l-istadju importanti 338 tal-miżura 16985 (Modifiki għall-qafas tal-politika tat-taxxa tal-Greċja) taht il-komponent 4.1 (Nagħmlu t-taxxi aktar favorevoli għat- tkabbir u ntejbu l-amministrazzjoni tat-taxxa u l-ġbir tat-taxxa). Dawk il-korrezzjonijiet ma jaffettwawx l-implimentazzjoni tal-miżura kkonċernata.

Valutazzjoni tal-Kummissjoni

- (13) Il-Kummissjoni vvalutat l-RRP emendat skont il-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.

- (14) Il-Kummissjoni tqis li l-emendi mressqa mill-Greċja ma jaffettwawx il-valutazzjoni pożittiva tal-RRP stabbilita fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 rigward ir-rilevanza, l-effettività, l-effiċjenza u l-koerenza tal-RRP mal-kriterji ta' valutazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241.

Valutazzjoni pożittiva

- (15) Wara l-valutazzjoni pożittiva mill-Kummissjoni tal-RRP emendat bis-sejba li l-RRP jikkonforma b'mod sodisfaċenti mal-kriterji għall-valutazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2021/241, f'konformità mal-Artikolu 20(2) u mal-Anness V ta' dak ir-Regolament, jenhtieg li jiġu stabbiliti r-riformi u l-proġetti ta' investiment meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat, l-istadji importanti, il-miri u l-indikaturi rilevanti, u l-ammont disponibbli mill-Unjoni għall-implimentazzjoni tal-RRP emendat fil-forma ta' appoġġ finanzjarju u self mhux ripagabbli.

Kontribuzzjoni finanzjarja

- (16) Il-kost totali stmat tal-RRP emendat tal-Greċja huwa ta' EUR 36 612 904 139. Peress li l-ammont tal-kost totali stmat tal-RRP emendat huwa oġġett mill-kontribuzzjoni finanzjarja massima aġġornata disponibbli għall-Greċja, il-kontribuzzjoni finanzjarja totali ddeterminata f'konformità mal-Artikolu 20(4) u l-Artikolu 21a(6) tar-Regolament (UE) 2021/241 allokata għall-RRP emendat tal-Greċja jenhtieg li tkun uguali għal EUR 18 220 378 076.

Ghoti ta' self

- (17) L-appoġġ fil-forma ta' self disponibbli għall-Greċja li jammonta għal EUR 17 727 538 920 jibqa' l-istess.
- (18) Għalhekk jenħtieġ li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 tigi emendata skont dan. Għal raġunijiet ta' ċarezza, jenħtieġ li l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 jiġi sostitwit kompletament,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2021 dwar l-approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-pjan għall-irkupru u r-reżiljenza għall-Greċja hija emendata kif ġej:

- (1) l-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 1

Approvazzjoni tal-valutazzjoni tal-RRP

Il-valutazzjoni tal-RRP emendat tal-Greċja fuq il-bażi tal-kriterji previsti fl-Artikolu 19(3) tar-Regolament (UE) 2021/241 hija approvata. Ir-riformi u l-proġetti ta' investiment skont l-RRP, l-arrangamenti u l-iskeda ta' żmien għall-monitoraġġ u l-implimentazzjoni tal-RRP, inklużi l-istadji importanti u l-miri rilevanti kif ukoll l-istadji importanti u l-miri addizzjonali relatati mal-pagament ta' appoġġ finanzjarju mhux ripagabbli u tas-self, l-indikaturi rilevanti relatati mal-issodisfar tal-istadji importanti u l-miri previsti, u l-arrangamenti għall-ġoti ta' aċċess shih mill-Kummissjoni għad-data rilevanti sottostanti huma stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.”;

- (2) l-Anness huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Ellenika.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President
